OTRAS INFORMACIONES DE INTERÉS

AYUDA

UCRANIA

RESTABLECIMIENTO DEL CONTACTO FAMILIAR Y SERVICIO SOCIAL INTERNACIONAL

Información a disposición de la comunidad ucraniana en España para el restablecimiento del contacto familiar, tanto para el registro de solicitudes del servicio de Cruz Roja como difusión de los contactos de los consulados relacionados
Si buscas a un familiar en Ucrania lee está información y rellena este formulario (office.com)

RENFE

Renfe ofrece gratuidad en todos sus trenes a los refugiados
Para poder beneficiarse de la gratuidad de los trenes de Renfe, los ciudadanos ucranianos que lo deseen deberán portar un pasaporte o documento de identidad y presentarlo en los puntos de venta de Renfe, en los centros de servicio o en las taquillas de las estaciones.

APOYO TECNOLÓGICO

Los teléfonos móviles o las tabletas, con los diferentes sistemas operativos, ofrecen soluciones para la mediación lingüística para las personas que todavía no tengan un dominio suficiente del castellano.
Google Lens es una aplicación móvil de Google, disponible tanto para Android como para iOS.
Funcionamiento: instalas la aplicación desde la tienda de aplicaciones, enfocas el texto que quieres traducir, la aplicación utiliza la cámara del móvil para reconocer el texto, lo analiza para reconocer la lengua en que está escrito, hace la traducción en tiempo real y, finalmente, permite escuchar el resultado en la lengua de destino: ucraniano, ruso, inglés...
El resultado final se puede compartir con otras personas o bajarlo al dispositivo móvil.
Traducir es una aplicación móvil disponible solo para iOS.
Funcionamiento: instalas la aplicación desde la tienda de aplicaciones, escribes o dictas el texto que quieres traducir, seleccionas la lengua de origen y la lengua de destino, la aplicación analiza el texto, hace la traducción en tiempo real y finalmente te permite escuchar el resultado en la lengua de destino. Esta aplicación no funciona todavía en ucraniano ni valenciano.
La aplicación permite que dos personas mantengan una conversación y que esta se traduzca de forma inmediata.

Connecting Europe eTranslation La Dirección General de Traducción de la Comisión Europea tiene una plataforma gratuita, eTranslation, de traducción automática entre las lenguas de la UE destinada a administraciones públicas, empresas, etc. Han añadido el ucraniano y es interesante para asociaciones, ONG, entidades locales..., para poder entenderse y comunicarse. Solo requiere obtener un usuario EU login, que es fácil y gratuito.